

ZIM Integrated Shipping Services Ltd

Without prejudice to the generality of the foregoing, the Merchant's attention is drawn to the fact that the terms of the Bill of Lading are continued on reverse side hereof and include limitations of liability in respect of loss or damage to the goods and delay.

In addition, attention is drawn, inter alia, to Clauses 7 (Notice of Loss, Time Bar), 13 (Merchant's Declarations), 19 (Lien), 14 (Dangerous and Hazardous Goods) and 22 (Law and Jurisdiction). The Package limitation mentioned in Clause 21 will not be applicable in the event that contents are carefully declared, itemized, valued by the Merchant prior to loading and Ad Valorem Freight is paid or contracted for.

710 01 12

ATTACHED LIST FOR B/L : ZIMUIAH963468

VESSEL: AS CAROLINA

VOYAGE: 332/S

LOAD PORT: HOUSTON TX

PORT OF DESTINATION: SAN ANTONIO SA

FINAL DESTINATION:

<u>MKS & NOS/SEAL.NO</u>	<u>DESCRIPTION OF GOODS</u>	<u>WEIGHT</u> KGS	<u>MEASUR.</u> M3
	COPOLIMEROS DE ETILENO-ALFA-OLEFINA	No. of Containers: 1	

	990 BAGS ON 18 PALLETS X20241014986266		

CONT:ZCSU7923247	990 BAGS	CONT TARE	3700	25,183.00	76.20
SEAL:534769/HC40 (CY/CY)		WEIGHT:			

SHIPPER'S LOAD STOWAGE & COUNT: CONT TOT. TARE: 3700

TOTAL: NINE HUNDRED NINETY BAGS ONLY.

1	CONT TOT. TARE : 3,700	CARGO W :	25,183.00	76.20
---	------------------------	-----------	-----------	-------

CLAUSES:

SHIPPER WARRANTS THE CONSIGNEE OF RECORD NAMED
HEREIN HAS CONTRACTED WITH SHIPPER FOR SALE OR
TRANSFER OF OWNERSHIP, TRANSPORT AND DELIVERY OF THE
CARGOES AND HAS BEEN NOTIFIED OF, AND HAS
ACKNOWLEDGED TO SHIPPER, ITS STATUS AS A 'BILLED PARTY'
IN ACCORDANCE WITH TITLE 46 PART 541 OF THE U.S. CODE OF
FEDERAL REGULATIONS.

BY TAKING POSSESSION AND / OR TRANSPORTING THE
CARGOES DESCRIBED HEREIN AWAY FROM THE PORT OR PLACE
OF DISCHARGE, ANY ENTITY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO
THE CONSIGNEE OF RECORD, ACKNOWLEDGES AND AFFIRMS
ITS CONTRACT WITH BOTH THE SHIPPER AND CARRIER AND
CONFIRMS ITS STATUS AS A PROPERLY BILLED PARTY IAW TITLE
46 PART 541 OF THE U.S. CODE OF FEDERAL REGULATIONS.

FREIGHT PREPAID

A MISDECLARATION FEE SHALL BE CHARGED TO THE
MERCHANT - AT CARRIER'S FULL DISCRETION - IN ANY CASE OF
SHIPPER'S DANGEROUS GOODS / HAZMAT MISDECLARATION.
SHIPPER'S REMARK: THESE COMMODITIES, TECHNOLOGY OR
SOFTWARE WERE EXPORTED FROM THE UNITED STATES IN
ACCORDANCE WITH THE EXPORT ADMINISTRATION
REGULATIONS.

DIVERSION CONTRARY TO U.S. LAW IS PROHIBITED.

Certificate of Analysis

Shipped To: RAVAGO AMERICAS LLC
7777 SUTTON RD
BAYTOWN TX 77523
USA

Recipient: Martinez
Fax:

Delivery #: 81225667
PO #: 10600657-01
Weight: 181100.000 LB
Ship Date: 09/19/2024
Package: BULK
Mode: Hopper Car
Car #: AOKX601820
Seal No: 375342

Product:
MARLEX D139 POLYETHYLENE in Bulk

Lot Number: PRJ810290


Property	Test Method	Value	Unit
Melt Index	ASTM D1238	1.0	g/10min
Density	D1505 or D4883	0.917	g/cm3

The data set forth herein have been carefully compiled by Chevron Phillips Chemical Company LP (CPCChem).
However, there is no warranty of any kind, either expressed or implied, applicable to its use, and the user assumes all risk and liability in connection therewith.



Steven Beck
Quality Systems Coordinator

For CoA questions contact Edward Mendeola at +1-832-813-4923

Firma del aceptante : _____	<div>Letra de Cambio "Sin Protesto" N° 24001434</div> <div>USD 27,720.00</div>
Firma del avalista : _____	<p>Lugar y Fecha de emisión ORLANDO UNITED STATES 10-22-2024 Vencimiento: El 02-22-2025 debo(emos) y pagare(mos) incondicionalmente esta letra de cambio A la orden de GEOCHEM INTERNATIONAL en el lugar y fecha citados, la cantidad de veintisiete Mil setecientos y veinte US DOLLAR Pago a realizar en US DOLLAR sin deducción y libres de los impuestos presentes o futuros, gastos de cobro, gravámenes o derechos de cualquier naturaleza. En caso de mora, esta Letra de Cambio causará intereses moratorios al 1.5% mensual. Valor de la factura N° 24001434 . Que cargará(n) Usted(es) en cuenta El plazo de su vencimiento podrá ser prorrogada por el Tenedor, por el plazo que éste señala, sin que sea necesario la intervención del obligado principal ni de los solidarios.</p>
Por : _____ _____	<div><div>Aceptada por : PLASTICOS EROFLEX SA HERMANOS CARRERA PINTO N 164 COLINA SANTIAGO CHILE</div><div>GEOCHEM INTERNATIONAL  Por : _____</div></div>

PAGUESE A LA ORDEN DE



GEOCHEM INTERNATIONAL



GEOCHEM INTERNATIONAL
1900 SUMMIT TOWER BLVD
STE 1500
ORLANDO, FLORIDA 32810
UNITED STATES
Tel. : +1 407 875 9595
Fax : +1 407 659 8450

Factura

Factura N° : 24001434
Fecha de factura : 10-22-2024
Página : 1 / 3
Original

Su TAX: 96634140-8

Cliente : PLASTICOS EROFLEX SA
HERMANOS CARRERA PINTO N 164
COLINA
CL 9340000 SANTIAGO
CHILE
RUT: 96634140-8

Número de despacho: 566742
Pro-Forma Invoice No.: 10625145

Descripción	Cantidad	Precio unitario	Total Línea
MARLEX D139 Descripción del producto: COPOLIMEROS DE ETILENO-ALFA-OLEFINA Embalaje 1: 990 saco de plástico de 25 kg	Neto 24,750 Bruto 25,183 kg	1.12 USD/kg	27,720.00 USD
Referencia de Almacén: Origen : PRJ810290 UNITED STATES transf.riesgo mercancia: 10-22-2024 Condiciones de entrega: CFR SAN ANTONIO Incoterms® 2020 Dirección de entrega: PORT SAN ANTONIO , ., SAN ANTONIO, CHILE Dirección de destino: PLASTICOS EROFLEX SA , HERMANOS CARRERA PINTO N 164, COLINA, SANTIAGO, CHILE Destination RUT : 96634140-8 Transportista: ZIM CONTAINER SERVICE			
Puerto de Embarque: PORT HOUSTON , ., HOUSTON, TEXAS 77082 UNITED STATES Buque: AS CAROLINA Voyage No.: 332 ETS: 10-22-2024			
Importe Bruto:			27,720.00 USD

Desglose del Costo :	Valor FOB :	26,696.00 USD
	Flete Marítimo :	1,024.00 USD
	Valor del Seguro :	0.00 USD
	Otros Cargos :	0.00 USD
	Valor Total :	27,720.00 USD

Payment Condition (1):	120 días Transferencia bancaria	Fecha de vencimiento:	02-22-2025
		Total Amount	27,720.00 USD
"Esta factura causaria intereses moratorios al 1.5% mensual"			
"If not paid on due date, subject to past due interest at a monthly rate of 1.5%"			

Wire Routing# 121000248
Beneficiary: GeoChem International
Reference: Invoice number(s) paid

Moneda	Cuenta bancario	BIC/Swift	Banco
USD	2000048814719	121000248 WFBUS6S	Wells Fargo Bank NA
Por favor mencionen nuestra referencia de factura en sus instrucciones de pago : '24001434'			

Por favor enviar el pago antes de la fecha de vencimiento a nuestra cuenta bancaria. Para todas las entregas nuestras condiciones generales de venta son aplicables.

Roberto Gonzales / manager



GEOCHEM INTERNATIONAL
1900 SUMMIT TOWER BLVD
STE 1500
ORLANDO, FLORIDA 32810
UNITED STATES
Tel. : +1 407 875 9595
Fax : +1 407 659 8450

Factura

Factura N°	:	24001434
Fecha de factura	:	10-22-2024
Página	:	2 / 3
Original		

"Esta venta está sujeta a los Términos y Condiciones Generales "General Terms And Conditions" del vendedor adjuntos con esta Factura. "Estos artículos están controlados por el gobierno de los EE. UU. Y están autorizados para su exportación únicamente al país de destino final para ser utilizados por el destinatario final o el usuario final identificado. No pueden ser revendidos, transferidos o de otro modo deshacerse de los mismos , a ningún otro país ni a ninguna persona que no sea el destinatario final autorizado o el usuario final, ya sea en su forma original o después de ser incorporado a otros artículos, sin obtener la aprobación del gobierno de los Estados Unidos o de otra manera autorizada por las leyes y regulaciones de los Estados Unidos ". "These items are controlled by the U.S. Government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations."

"This sale is subject to seller's General Terms And Conditions of sale and are attached with this Invoice. These items are controlled by the U.S. Government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations."

TODAS LAS FECHAS EN ESTE DOCUMENTO ESTAN EN EL SIGUIENTE FORMATO MM/DD/AAAA



GEOCHEM INTERNATIONAL
1900 SUMMIT TOWER BLVD
STE 1500
ORLANDO, FLORIDA 32810
UNITED STATES
Tel. : +1 407 875 9595
Fax : +1 407 659 8450

Factura

Factura N°	:	24001434
Fecha de factura	:	10-22-2024
Página	:	3 / 3
Original		

STANDARD TERMS AND CONDITIONS

1. Seller's acceptance of Buyer's order is made expressly conditional on Buyer's assent to the terms and conditions set forth herein, notwithstanding the provisions contained in any purchase order, acknowledgement, acceptance or other document of Buyer containing any inconsistent, supplemental, additional or different terms. Seller does not accept, and expressly disclaims, all terms and conditions other than those expressly set forth herein and those contained on the proforma invoice covering products(s) delivered hereunder. BY REQUESTING SHIPMENT OF THE GOODS OR BY ORDERING SAID GOODS, BUYER AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF SALE SET FORTH ON THE PROFORMA INVOICE AS WELL AS THESE STANDARD TERMS AND CONDITIONS.
2. Buyer shall notify Seller in writing of any alleged defects in the goods, latent or otherwise, within seven (7) days after Buyer learns of the alleged defects, but in no event later than thirty (30) days after delivery of the goods. Failure to give such notice, or the grinding, processing or in any other manner altering or changing the form of the products, or combining with other materials, shall constitute a waiver of all claims for defects. Buyer shall submit with its notification a sample of the goods supplied from Seller and the Buyer's finished product claimed to be defective and shall afford Seller the opportunity to inspect any goods in Buyer's possession. Buyer shall not return any goods unless authorized in writing by the Seller.
3. Seller's liability (and Buyer's sole and exclusive remedy) with respect to the contract, including but not limited to any nonconforming goods supplied, shall be limited to (i) the price paid by Buyer for the goods under the contract, or (ii) replacement of that portion of nonconforming goods with conforming goods, as Seller may elect. Seller's analysis of quality and weights shall govern except in the case of proved error. Any claims for shortages must be for a deviation greater than one percent (1%) of the gross weight of shipment of goods. Claims must be supported by independently certified scale tickets and Seller shall have the opportunity to have an independent weighing.
4. Seller shall not be liable for failure to deliver or for delays in delivery, as to all or any part of the goods, due to acts of God, fire, flood, accident, war (declared or undeclared), terrorism, civil disorder, labor difficulties, strikes, shortages of materials, delays or defaults of suppliers or carriers, embargo, actions of governmental authorities or any other cause beyond Seller's control, irrespective of whether such cause was foreseeable or unforeseeable. In such event, Seller may allocate its available supply of product in an equitable manner and may terminate this transaction without liability as to any unallocated portion of the order.
5. SELLER DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH RESPECT TO THE GOODS, EXPRESS OR IMPLIED, OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR ANY PURPOSE OR USE, OR ALLEGEDLY ARISING FROM ANY USAGE OF ANY TRADE OR FROM ANY COURSE OF DEALING, OR OTHERWISE, WHETHER ORAL OR WRITTEN, WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE OF THE PROFORMA INVOICE AND ANY OTHER SPECIFICATIONS FURNISHED TO BUYER IN WRITING BY SELLER.
6. Any action by the Buyer for claimed breach by Seller must be commenced within one (1) year after the cause of action has accrued. IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, LOSSES OR EXPENSES OF ANY KIND OF BUYER OR OF ANY OF BUYER'S CUSTOMERS, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, PRODUCTION COSTS, CLAIMED LOSS OF ANTICIPATED PROFITS, INJURY TO CREDIT, REPUTATION OR GOODWILL. BUYER ASSUMES ALL RISKS AND LIABILITY FROM THE HANDLING AND USE OF THE GOODS AND SHALL BE SOLELY RESPONSIBLE FOR TESTING AND DETERMINING SUITABILITY OF USE IN A PARTICULAR APPLICATION.
7. Seller may furnish technical advice without charge, at its sole discretion, and Seller assumes no obligation or liability for any advice given or the results obtained. Buyer (and its customers) shall use its own independent skill and expertise in the evaluation and use of such advice and accepts such advice at its sole risk.
8. Shipping dates are approximate and conditional upon availability of product. Seller does not guaranty delivery on a specific date and time. All sums shall be considered due and payable within terms as invoiced, are payable in legal US tender unless otherwise indicated, and made payable to the order of Seller at the designated address. If Buyer is in any respect in default of any provisions of this contract, Seller may elect to defer further deliveries until the breach is cured, or terminate the contract without prejudice as to any other remedy available to Seller. If, in Seller's sole discretion, the financial responsibility of Buyer becomes unsatisfactory, Seller may demand advance cash payment and may withhold shipments until receipt. Interest on unpaid balances shall accrue at the lesser of 1% per month or the highest rate permitted by law.
9. The goods to be furnished under this contract are located outside the proposed country of destination. Buyer shall be responsible for timely obtaining and maintaining any required import license, exchange permit, or any other governmental authorization required by the country of destination.
10. Payment shall be made in US Dollars in the United States of America pursuant to such payment terms as are specified by Seller. If Seller specifies that payment be made by letter of credit, then all costs and expenses, including any bank confirmation charges, relating to such letter of credit are for the account of Buyer. All letters of credit shall be in favor of, and acceptable to, Seller, shall be consistent with the terms of this contract, shall be maintained in sufficient amounts and for the period necessary to meet all payment obligations, shall be irrevocable and issued by, or confirmed by, a bank in the United States of America acceptable to Seller within 15 days after acceptance of the order, shall permit partial deliveries, and shall provide for pro rata payments upon presentation of Seller's invoices therefor and for the payment of any charges for storage, export shipment, price adjustments, and cancellation or termination.
11. If, before shipment, the price, transportation terms, or terms of payments hereunder are nullified or reduced, or Seller's costs for the goods have been increased directly or indirectly by reason of any domestic or foreign law, governmental decree, order or regulation, including, without limitation, the imposition of any new or additional taxes, surcharge or duty, the revaluation or devaluation of currency, or import restrictions, Seller may, at its option, terminate the transaction or, to the extent lawful, increase the selling price by the amount of such increased costs which shall be promptly reimbursed in US Dollars by Buyer upon submission of Seller's invoices therefor.
12. Any taxes (including income, stamp and turnover, or value-added taxes), duties, fees, charges or assessments of any nature levied by any governmental authority, other than taxes based on income levied on the Seller by the United States of America, in connection with this transaction, whether levied against Buyer, against Seller or its employees, or against any of Seller's subcontractors or their employees, shall be the responsibility of the Buyer and shall be paid directly by Buyer to the governmental authority concerned. If Seller, or its subcontractors, or the employees of either, are required to pay any such levies and/or fines, penalties, or assessments in the first instance, or as a result of Buyer's failure to comply with any applicable laws or regulations governing the payment of such levies by Buyer, the amount of any payments so made, plus the expense of currency conversion, shall be promptly reimbursed in US Dollars by Buyer upon submission of Seller's invoices therefor.
13. Seller's waiver of any breach or failure to enforce any of the terms and conditions hereunder shall not be deemed to be a continuing waiver of any subsequent or continuing breach or a continuing waiver of the enforcement of such terms and conditions or of any other terms and conditions and such waiver shall not in any way effect, limit or waive, by reason of any course of performance, dealing, usage of trade or otherwise, Seller's rights to enforce and compel strict compliance with every term and condition hereof.
14. For goods sold by Seller for export overseas to a non-U.S. Location, title and risk of loss of goods shall transfer from Seller to Buyer at the first point upon which the delivering marine vessel crossed the outer boundary of the United States Exclusive Economic Zone (EEZ). The EEZ extends 200 nautical miles beyond the coastal baseline defined in the United Nations Convention on the Law of the Sea. For goods sold by Seller to Buyer that is transported by land to Mexico or Canada, title and risk of loss of goods shall transfer from Seller to Buyer at the frontier in the relevant border city between the U.S. and the adjoining jurisdiction (not unloaded) but prior to the customs border of the applicable foreign jurisdiction. For all other shipments, title to goods and risk of loss shall pass to Buyer at Seller's facilities upon delivery to a carrier or into Buyer's transport. If Seller is to pay freight, selection of the carrier and routing of shipments is at Seller's option.
15. The terms herein and on any related contract may not be modified or terminated other than as herein provided, nor any of its provisions waived, except by a writing signed by the party to be charged, and may not be assigned by Buyer. The validity, performance and all matters relating to the interpretation and effect of this contract and any amendment hereto shall be governed by the internal substantive law of the State of New York, USA without regard to its choice of law rules.
16. Trade terms shall be interpreted in accordance with Incoterms® 2020 (International Chamber of Commerce). It is the express agreement and understanding between Buyer and Seller that the 1980 United Nations Convention for the International Agreements of Purchase and Sale of Goods, as amended from time to time, is expressly excluded from, and inapplicable to, any sale of Goods by Seller to Buyer. ANY DISPUTE BETWEEN THE PARTIES SHALL BE DETERMINED BY ARBITRATION ADMINISTERED BY THE INTERNATIONAL CENTRE FOR DISPUTE RESOLUTION IN ACCORDANCE WITH ITS INTERNATIONAL ARBITRATION RULES. THE HEARING SHALL BE HEARD BY ONE ARBITRATOR, SHALL BE HELD IN MIAMI, FLORIDA USA, AND SHALL BE DETERMINED UNDER NEW YORK, USA LAW. THE ARBITRATION SHALL BE IN ENGLISH OR, IF REQUESTED BY EITHER PARTY, IN BOTH ENGLISH AND SPANISH, PROVIDED, HOWEVER, THAT THE ENGLISH LANGUAGE SHALL BE CONTROLLING. NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, SELLER MAY BRING ACTIONS TO RECOVER OUTSTANDING DEBTS, UNPAID INVOICE AMOUNTS AND COSTS (INCLUDING COLLECTION AND REASONABLE ATTORNEY'S FEES ASSOCIATED WITH THIS CONTRACT'S ENFORCEMENT) IN ANY COURT OF COMPETENT JURISDICTION.
17. The parties hereto acknowledge and are satisfied that the foregoing be drawn up in the English language. Las partes reconocen y están de acuerdo que los términos anteriormente descritos controlan las ventas del producto entre las partes y que dichos términos sean escritos en el idioma Inglés. As partes reconhecem e concordam que os termos descritos acima regem a venda do produto entre as partes e que sejam escritos no idioma Inglês.



GEOCHEM INTERNATIONAL

GEOCHEM INTERNATIONAL
1900 SUMMIT TOWER BLVD
STE 1500
ORLANDO, FLORIDA 32810
UNITED STATES
Tel. : +1 407 875 9595
Fax : +1 407 659 8450

Lista de Empaque

Número de despacho : 566742
Fecha : 10-22-2024
Pagina : 1 / 1

Cliente : PLASTICOS EROFLEX SA
HERMANOS CARRERA PINTO N 164
COLINA
CL 9340000 SANTIAGO
CHILE
RUT: 96634140-8

Contenedor : ZCSU7923247	No. de Paquetes	Peso Bruto	Peso Neto
Producto : MARLEX D139 COPOLIMEROS DE ETILENO-ALFA-OLEFINA Empaque : plastic bag 25 kg Referencia de Almacén PRJ810290 No. de Paquetes 990	990	25 183 kg	24 750 kg
Tipo de Contenedor : Box Container 40 FT High Cube Numero de Sello : 534769 Total per Container :	990	25,183 kg	24,750 kg
Totals	990	25,183 kg	24,750 kg

No. de Factura :	24001434
Buque :	AS CAROLINA
Viaje No. :	332
ETS :	10-22-2024
Consignatario :	PLASTICOS EROFLEX SA , HERMANOS CARRERA PINTO N 164, COLINA, SANTIAGO, CHILE RUT: 96634140-8
Notificador :	PLASTICOS EROFLEX SA , HERMANOS CARRERA PINTO N 164, COLINA, SANTIAGO, CHILE RUT: 96634140-8

WE HEREBY CERTIFY THIS PACKING LIST TO BE TRUE AND CORRECT

Firma :

Roberto Gonzales / manager